

SOSIALURIN

Prentsmiðjan á Heysbreyt
tlf. 1820

Blaðstjóri:
Torfinn Smith

Arbeiðaramál

MÁL um stytting av arbeiðsvikuni er lagt fram á tingborð, og hevur somuleiðis verið til 1. viðgerð. Allir flokkar søgdu seg at vilja viðgera málið sakligt. Uppskotið miðar ímóti at stytta arbeiðsvikuna niður í 42½ tíma uttan minkan av lønini.

SUM tað varð framført í viðmerkingunum til uppskotið, hevur lögtingið áður tikið eina prinspiella støðu, at vit í Føroyum eiga at fylgja hinum norðanlondunum í teimum arbeiðsligu og sosialu framstígnum. Hetta er ið hvussu er eitt stig framá.

TAÐ er at fegnast yvir, at eitt tilikið arbeiðaramál er komið á tingborð, og er tað bert at vóna at vóna, at málið verður samtykt. Vónandi verður hetta mál líka lætt at fremja, sum tá teir frammanundan vællöntu koma við størri lønarkrøvum.

TAÐ eru eisini onnur mál sum landsstýrið hevur í hyggju at leggja fram. T. d. er talan um eins løn fyri kvinnur og menn, sum skuldi verið eitt mál, sum skuldi verið loyst fyri mongum árum síðani, og málið um 4 viku frittíð.

Lýsið í Sosialinum



Tað unga ættarliðið hevur ásaðnað at tað er í

okkara banka

ein skal fáa ser konto.

Vit lata landsins hægstu innlánsrentu:

- 8 % p. a. við 12 mánaða uppsøgn
- 8 % p. a. fyri bundna uppsparing
- 6 % p. a. við 6 mánaða uppsøgn
- 5 % p. a. við 3 mánaða uppsøgn
- 4 % p. a. við vanligum treytum.

Tosið við okkum um

løningskonto

og vit greiða allar tygara føstu útreiðslur so sum *sjúkrakassa*, *ljós*, *skatt*, *húsaleigu* o. a. fyri tygum — uttan eykaútreiðslur.

Hugsu tygum um at byggja/keypa

hús skip bil

gangið inn á gólvíð hjá okkum og tosið um viðurskiftini.

Vit geva tygum fegin allar upplýsingar, og eru eisini at hitta uttanfyri vanliga arbeiðstið hvørt týskvöld og fríggjakvöld frá kl. 5 til 7

Sjóvinnubankin

Dagbókin

GUDSTÆNASTUR

Í morgin 2. s. eftir páskeir, prædikar Niels Pauli Danielsen á Viðareiði kl. 12 og í Hvannasundi kl. 19; J. Folland á Strøndum; T. Beder í Gøtu kirkju, konfirmation; P. Petersen í Saksunar kirkju kl. 11, konfirmation; K. O. Vidarø í Hvalbiar kirkju; E. Vilhelm í Fámjns kirkju, konfirmation; K. Mørkøre í Sumbiar kirkju; Hogni Poulsen í kirkjuni í Bø kl. 11, konfirmation.

Í øllum kirkjum í Nes prestagjaldi gongur talvan til frama syri Neyðhjálpi Fólkakirkjunnar.

EVANGELIHHÚSIÐ, Tróndarg. 36

Í kvöld útifundur á Vaglinum kl. 21. Sunnudagin evangelískir fundir í salinum kl. 11 og kl. 18.00.

KFUM og KFUK

Í annaðkvöld kl. 20.30 verður felagsfundur í KFUM; Jóhs. Bæk leggur fyri, friur vitnisburður, Chr. Martin Christiansen endar.

FRELSUNÁRHERURIN

Í morgin kl. 11: Halgunarfundur (hornmýsikkur). Kl. 14: Sunnudagsskúli. Kl. 17: Utifundur á

Vaglinum. Kl. 18: Barnafundur. Kl. 19.30: Bøn. Kl. 20: Frelsunarfundur.

Mánadag kl. 16.30: Sólstrálfundur. Kl. 19: Skótafundur.

Týsdagin kl. 20.30: Soldátfundur

»BREYÐ TIL HEIMIN«

Tey, ið vilja lata nakað, kunna senda hetta til Norðoya Sparikassa konto nr. 4062 (Folkekirkens Nødhjælp), 3870 Klaksvík.



Partafelagið

SJÓVINNUBANKIN

TÓRSHAVN

Mánaðarjavni

pr. ultimo mars 1970

DEBET	kr. oyr.	kr. oyr.
Kassapeningur		2.021.863,04
Bankar og sparikassar innanlanda:		
Innskot		3.234.210,60
Útlendskir bankar		1.667.316,01*)
Útlendskur peningur		49.365,71*)
Virðisprógv innanlanda		31.170.140,76
Egin partabrev (nom. kr. 11.645,00)		20.445,—
Veðskuldabrev		66.023,60
Vekslar innanlanda		2.917.097,30
Útlán		38.923.376,31
Kassa-kredittur		22.307.964,75
Konto-kurant-konto:		
Innanlanda rokning	12.166.298,—	
Uttanlanda rokning	0,—	12.166.298,—
Ymiskir skuldarar		1.182.883,05
(Egin partabrev millum trygdir undir teim 5 seinastu tølum eru nom. kr. 47.400,00)		
Ábyrgdir		2.312.881,74
Fastar ognir		1.150.975,44
Búnyttur og boksrum		296.081,30
Kostnaður		433.808,09
		119.920.730,70

KREDIT	kr. oyr.	kr. oyr.
Partapeningur		3.413.000,—
Lógasettur tiltaksgrunnur		2.900.000,00
Ábyrgdarpeningur		2.500.000,—
Annar tiltakspeningur:		
Grunnur til uppskriving av partabrevum	600.000,00	
Flutt frá árinum fyri	130.981,96	730.981,96
Folio-konto		13.316.543,31
Konto-kurant-konto:		
Innanlanda rokning	11.752.114,80	
Uttanlanda rokning	54.955,55	11.807.070,35*)
Innskot á bankabók við styttri uppsøgn enn 1 mánað		25.558.110,29
Innskot við uppsøgn 1 mánað ella meir		42.647.045,34
Bankar og sparikassar innanlanda:		
Innskot	8.407.121,85	
Kredittir og lán	0,—	8.407.121,85
Útlendskir bankar		166.010,87*)
Rediskonteraðir vekslar:		
Innanlanda	0,—	
Uttanlanda	0,—	0,—
Ábyrgdir		2.312.881,74
Ymiskir ognarar		1.741.223,89
Rentur og provisjón v.m.		4.297.865,26
Vinningsbyti		63.377,—
Aðrar inntøkur		59.498,84
		119.920.730,70

*) ogn í útlandum: kr. 1.716.000,—
skuld til útlandini: — 220.000,—